

Unionin tuomioistuimen tuomio (kolmas jaosto) 22.1.2015 (ennakkoratkaisupyyntö, jonka on esittänyt Consiglio di Stato – Italia) – Stanley International Betting Ltd ja Stanleybet Malta Ltd v. Ministero dell’Economia e delle Finanze ja Agenzia delle Dogane e dei Monopoli di Stato

(Asia C-463/13) ⁽¹⁾

(Ennakkoratkaisupyyntö — SEUT 49 ja SEUT 56 artikla — Sijoittautumisvapaus — Palvelujen tarjoamisen vapaus — Onnenpelit — Kansallinen lainsäädäntö — Toimilupajärjestelmän uudelleenjärjestäminen yhtenäistämällä toimilupien voimassaolon päättymisajankohdat — Uusi tarjouskilpailu — Toimiluvat, jotka ovat voimassaoloajaltaan lyhyempiä kuin aikaisemmat toimiluvat — Rajoitus — Yleistä etua koskevat pakottavat syyt — Oikeasuhteisuus)

(2015/C 107/09)

Oikeudenkäyntikieli: italia

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Consiglio di Stato

Pääasian asianosaiset

Valittajat: Stanley International Betting Ltd ja Stanleybet Malta Ltd

Vastapuolet: Ministero dell’Economia e delle Finanze ja Agenzia delle Dogane e dei Monopoli di Stato

Muut osapuolet: Intralot Italia SpA, SNAI SpA, Galassia Game Srl, Eurobet Italia Srl unipersonale, Lottomatica Scommesse Srl, Sisal Match Point SpA ja Cogetech Gaming Srl

Tuomiolauselma

SEUT 49 ja SEUT 56 artiklaa sekä yhdenvertaisen kohtelun periaatetta ja tehokkuusperiaatetta on tulkittava siten, etteivät ne ole esteenä pääasiassa kyseessä olevan kaltaiselle kansalliselle lainsäädännölle, jossa säädetään sellaisen uuden tarjouskilpailun järjestämisestä, jossa myönnetään toimilupia, joiden voimassaolon kesto on lyhyempi kuin aikaisemmin myönnettyjen toimilupien sen takia, että järjestelmä organisoidaan uudelleen yhtenäistämällä toimilupien voimassaolon päättymisajankohdat.

⁽¹⁾ EUVL C 344, 23.11.2013.

Unionin tuomioistuimen tuomio (ensimmäinen jaosto) 21.1.2015 (ennakkoratkaisupyyntöt, jotka on esittänyt Juzgado de Primera Instancia e Instrucción de Marchena – Espanja) – Unicaja Banco SA v. José Hidalgo Rueda ym. (C-482/13), sekä Caixabank SA v. Manuel María Rueda Ledesma (C-484/13), Rosario Mesa Mesa (C-484/13), José Labella Crespo (C-485/13), Rosario Márquez Rodríguez (C-485/13), Rafael Gallardo Salvat (C-485/13), Manuela Márquez Rodríguez (C-485/13), Alberto Galán Luna (C-487/13) ja Domingo Galán Luna (C-487/13)

(Yhdistetyt asiat C-482/13, C-484/13, C-485/13 ja C-487/13) ⁽¹⁾

(Motskut)

(2015/C 107/10)

Oikeudenkäyntikieli: espanja

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Juzgado de Primera Instancia e Instrucción de Marchena

Pääasian asianosaiset

Kantajat: Unicaja Banco SA (C-482/13) ja Caixabank SA (C-484/13, C-485/13 ja C-487/13)

Vastaajat: José Hidalgo Rueda, María del Carmen Vega Martín, Gestión Patrimonial Hive SL, Francisco Antonio López Reina ja Rosa María Hidalgo Vega (C-482/13), Manuel María Rueda Ledesma ja Rosario Mesa Mesa (C-484/13), José Labella Crespo, Rosario Márquez Rodríguez, Rafael Gallardo Salvat ja Manuela Márquez Rodríguez (C-485/13), sekä Alberto Galán Luna ja Domingo Galán Luna (C-487/13)

Tuomiolauselma

Kuluttajasopimusten kohtuuttomista ehdoista 5.4.1993 annetun neuvoston direktiivin 93/13/ETY 6 artiklan 1 kohtaa on tulkittava siten, ettei se ole esteenä kansalliselle säännökselle, jonka mukaan kansallisen tuomioistuimen, jossa kiinnitetyn kiinteistön ulosmittausmenettely on pantu vireille, on laskettava uudelleen kiinnitysluottosopimuksen sellaisen ehdon perusteella maksettavat määrät, jonka mukaan viivästyskorko on suuruudeltaan yli kolme kertaa lakisääteinen korko, jotta mainittujen korkojen määrä ei ylittäisi kyseistä kynnysarvoa, kunhan kyseisen kansallisen säännöksen soveltamisella

- ei oteta ennalta kantaa siihen arviointiin, jonka mainittu kansallinen tuomioistuin tekee tällaisen ehdon kohtuuttomuudesta, eikä se
- ole esteenä sille, että kyseinen kansallinen tuomioistuin jättää mainitun ehdon soveltamatta, jos sen on pääteltävä ehdon olevan mainitun direktiivin 3 artiklan 1 kohdassa tarkoitettulla tavalla ”kohtuuton”.

(¹) EUVL C 352, 30.11.2013.

Unionin tuomioistuimen tuomio (kuudes jaosto) 5.2.2015 (ennakkoratkaisupyyntö, jonka on esittänyt Symvoulio tis Epikrateias – Kreikka) – Agrooikosystemata EPE v. Ypourgos Oikonomias kai Oikonomikon, Ypourgos Agrotikis Anaptyxis kai Trofimou ja Perifereia Thessalias (Perifereaki Enotita Magnisias)

(Asia C-498/13) (¹)

(Ennakkoratkaisupyyntö — Maatalous — Yhteinen maatalouspolitiikka Asetus (ETY) N:o 2078/92 — Ympäristönsuojelun vaatimusten ja maaseutuympäristön hoidon vaatimusten kanssa sopuisuudet maatalouden tuotantomenetelmät — Pitkäaikainen viljelykäytöstä poistaminen ympäristöön liittyvistä syistä — Maataloustuottajille maksetut, Euroopan unionin yhteisrahoittamat maatalouden ympäristötuet — Tällaisen tuensaajan asema)

(2015/C 107/11)

Oikeudenkäyntikieli: kreikka

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Symvoulio tis Epikrateias

Pääasian asianosaiset

Valittaja: Agrooikosystemata EPE

Vastapuolet: Ypourgos Oikonomias kai Oikonomikon, Ypourgos Agrotikis Anaptyxis kai Trofimou ja Perifereia Thessalias (Perifereaki Enotita Magnisias)